Director y Administrado LUIS CARTIN G ..

Se publica los jueves y dom Apartado de Correos:

Teléfono No. 313

Periódico popular, de intereses generales de fensorsparticularmente de la causa católica

OFICINA: Imprenta CARTIN

150v. al S. del Colegio de Srits

Suscrición mensual: @ 1,00 Número suelto 10 cts.

Empresa fundada en 1911

SAN JOSE, COSTA RICA JUEVES 7 DE ENERO DE 1982

Núm 3750

# TOPICOS

habitantes, se tiene is diputados en Estados Unios con...... 80,000000 de habantes cuántos debería tener: nteemos:

> 0,000000 450,000

43

Ni más ni men que la enor-44,44 centésime ifra de mos diput

Y vánto staría a la nación yankee, ago de ellos al año?

Bien, d' d'amos nosotros lo propio ada h nuestro pequeño terruño, y exionemos si nos justificamo de tal exceso, más ahora que la crisis monetaria y mucho menos con injusticia. nos asfixa Allí se señala, con economia, y, si no nos resolve. mos a prtir por derecho como el buen toro en el toril, no saldremos más de la CHONET CO.

hono Ah Sala de Casación, Conde va V. M. S. por estuperjuicio ; a phabilitación absoluta y perpetui de derechos políticos, cargos públicos y profesiode la conde a.

petables señores magistrados porque coi toda justicia salen en nunca habría cometido aquel defensa de los fueros sagrados de la moalidad, hoy tan estropeada en ouestra patria; perdonando que, con todo respeto e ni el juez respectivo ni las cortes interpretando el sentir de perso- hubieron de atender aquello. nas amantes del orden y morali-

Si en Costa Rica o 450,000 dad, les digamos que cinco años por lo menos de presidio debía de ser porque de otro modo no se contiene el avance de sensua lidad juvenil; la capital da la pauta de ese desborde terrible y en triste relatividad van las demás ciudades y pequeñas poblaciones de la república. Es cosa de alarmarse.

> El trato que debe darse a los prisioneros:

Por dicha hoy no es como en otros tiempos que había tiranías con los presos; pero no dejan de encontrarse de vez en cuando lunares. A los hombres prisioneros por cualquier delito no debe tratárseles con demasiado rigor

Son muchos los casos que mucha raen, un renglon donde pudiéramos citar en que hombres incipientes en delicuencia, ya por mal trato en las prisiones o por dureza en los jueces, en no querer oirles sus justas alegaciones, no se han regenerado sino más bien convertido en crimina-= eción mny saludable. La les empedernidos, citemos uno: excúsenos nombrar personas, acab. dictar el siguiente fallo: para no lastimar a deudos. Esto pasó en Barba: un hombre un pro de L. Z. C. a 3 años y resto dia encontro en una rina a su de presidio en San Eucas, 3 mil hermano y vió que el otro se colones en concepto de indemni- aproximaba a ultimarlo, entonces zación a la dendida por daños y se vió compelido a la defensa de él y hubo de herir seriamenteno lo mato-al enemigo fiero. Bien, vino el proceso, el citado nes titulares durante el tiempo hombre desensor de su hermano alegó por medio de su abogado Hemos le felicitar a los res. que él, a no haber sido por la dura circuostancia en que se vió, hecho, porque no sentía maldad en su corazón que le empujara a la comisión de tal procedimiento;

El reo fue a Sin Lucas de

donde enseguida « se fugó. Un policía de Barba dió con él, lo tomó y entregó a su superior; fue devuelto a la Isla, de donde volvió a huirse, y una noche sorprendió al policía que antes lo apresara y de un tremendo machetazo ultimólo. Aquel pobre reo fue como si se le hubiese envenenado su corazón contra sus semejantes, por no haberlo estu diado a tiempo.

El capitán Pillsbury, gobernador de la cárcel de Westbury, Connecticut; el mayor Goodell idem de la prisión del Estado en Auburn, New York, Mr. Howard, y el filántropo Mr. Thomas Wright en Inglaterra, así como tantos más han comprobado con hechos innumerables los buenos éxitos, que han tenido en tantos casos de regeneración de presidiarios, haciéndoles quitar maltratos y castigos injustifica-

No somos de los que sintamos repulsión al condigno castigo, a la justa sanción; pero sí compartimos de la idea de no ser crueles con los delincuentes; y de manera rotunda condenamos que a menores de edad se les contamine con los que ya están en la desgracia de ser criminales.

Sobre las proezas censeguidas por esos filántropos mencionados podríamos llenar cuartillas tras cuartillas en probanza de sus asertos; mas seanos concedido que copiemos de un autor lo siguiente: «Wright reformaba a criminales teniéndoles confianza. Fiar en otro es producir la confianza. Confiando en los hombres hacéis brotar lo bueno que hay en ellos. Exceptuando los peores casos, donde los jóvenes han sido creados descuidada y deshonestamente, siempre es correspondida la confianza. Pensad siempre lo mejor de un hombre. «Pensar lo peor, dijo lord Belingbroke, es signo cierto de un ánimo vil y una alma baja».....

«En verdad, solamente necesitamos confiar más en los hombres, para hacer aparecer lo bueno que hay en ellos. Confiadles privilegios, y, por la práctica, aprenderán su verdadero uso. El único remedio para los males de una libertad recién adquirida, es la libertad misma. Acostumbrad al preso que acaba de salii del calabozo a que vea la luz, y bien pronto podrá soportar los más brillantes rayos del sol. Para humanizar a los hombres. es preciso familiarizarlos coninfluencias que humanizan. Para hacer de los hombres buenos ciudadanos, debe serles permitido el ejercicio y las funciones de un ciudadano. Antes que un hombre pueda nadar, debe primero haber entrado

## Funeral

La Sociedad de costura de S. Vicente de Paúl, invita por este medio a una misa de requiem que se celebrará el sábado 9, a las 6 y 1/2, en la Capilla de Nuestra Señora de Sión en sufragio del alma de nuestra querida compañera doña

# María Echeverría de Vargas

en el agua; antes que un hombre pueda montar a caballo, debe primero haberse ejercitado; y antes que pueda ser un ciudadano inteligente, debe primero haber sido admitido a los deberes de la ciudadanía.»

Acerca de dejar menores entrar a cárceles de criminales avezados, esto presenciamos una vez que éramos presos por política: llegó un policía con un chico de unos trece a catorce años que llo. raba, un práctico heridor-casi asesino-le dice ¿por qué lloras?

"es que corté a uno," respondió el chico. Dícele el otro «qué ajo, no llores, no seas cobarde, yo me pasié en uno y así que salga de aquí, voy a hacerlo con otro.»

También vimos menores ju' gando a los dados con reos, ya profesores en todo eso. Hemos de cuidar de viejos y jóvenes caí: dos en el charco inmundo del vi' cio y corrupción. Es una de las más grandes caridades.

Tin Tin Rin

## Noticias del Exterior

ocurrido las primeras colipolicía. La multitud no quiso disolverse cuando protestaba por la orden de arresto contra el lider Gandhi. Algunas piedras fueron lanzadas contra la policía y ésta disparó. En el campo quedó tendido un muerto. Hubo además numerosos heridos.

A consecuencia de un incendio en Ohio, Estado; Unidos de A., perecieron 7 personas.

El jefe de la Comisión Financiera Americana ha declarado en Washington que ninguna nación afronta una situación económica tan difícil como la república de Colombia.

En Benarés, India, han la fuerza pública. Entre las víctimas se cuentan 4 siones entre el pueblo y la mujeres. Se teme se renueven los disturbios.

> Las tropas japonesas han ocupado la ciudad de Hulutao, en el golfo de Tautung. En vista del avance de los nipones hacia el Sur, los Estados Unidos han propuesto a Prancia e Inglaterra una acción conjunta para hacer que se acate el tratado de las 9 potencias que se suscribió en Washington y el cual garantiza la integridad del territorio chino y el de todas las naciones firmantes.

Fue distribuido entre todos los obispos de Italia el nuevo Estatuto de la Acción Católica. La esencia del documento está en A consecuencia de los la decisión de que la sociedesórdenes en Villa Arne. dad permanezca al margen do, España, han muerto de la política, limitándose varias de las personas que a sus actividades de cultufueron heridas al disparar ra y propaganda religiosa.

## Un desconsuelo para las...bailadoras

El célebre compositor Mascagni invitado en Roma a decir a gunas palabras por radio, aprovechó esta oportunidad para pronunciar frases muy duras contra «aquella música indecorosa que ha llevado a la generación presente al último grado de abyección» y acaba su filipica diciendo que "la cocaina, el bal tabarin y el jazz band han

formado una triple alianza ofensiva y se han dado la meno para arruinar a la juventud".

El mismo sentimental compositor de "Caballería Rusticana", entrevist do por un corresponsal del Evening News, acerca de la música del jazz, contestó:- 'No puedo creer que haya instrumento peor que el saxofón moderno. Decir que la generación ac ual ds entusiasta por él, es in-

Pasa a 4 página

# Para un despacho rápido

En el pago de cuentas por servicios eléctricos y telefónicos, suplicamos nuevamente a nuestros estimables clientes presentar el último recibo como referencia.

# COMPAÑIAS ELECTRICAS

San José, Enero 6 de 1932.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.



# Palabra Divina

# Fiesta de la Epifanía del Señor

(Evang Mat. 2, 1-12) Habiendo nacido Jesús en Belén de Judá reinando Herodes, hé aquí que unos Magos vinieron del Orience a Jerusalén, preguetando: «¿Dónde está el recién nacido rey de los Judíos?» Oyendo esto el rey Herodes, turbóse y con él toda Jerusalén. Y convocando a todos los príncipes de los sacerdotes y a los escribas del pueblo les preguntaba en dónde debía nacer Cristo. A lo cual respondieron: «En Belén de Judá, que así está escrito en en el profeta: Y tú Belén, tierra de Judá, no eres ciertamente la menor entre las principales ciudades de Judá; porque de tí es de donde ha de salir el caudillo que rija mi pueblo de Israel.» Entonces Herodes llamando en secreto a los Magos averiguó cuidadosamentd de ellos el tiempo en que la estrella les aparació; y encamiuándolos a Belén les dijo: «Id, e informaos puntualmente de lo que hay de ese niño, y en habiéndole hallado, dadme aviso para ir yo también a adorarle.» Luego que oyeron esto al rey, partieron: y hé a puí que la estrella que habían visto en Oriente iba delante de ellos, hasta que llegando sobre el sitio donde estaba el niño, se paró. A la vista de la estrella se regocijaron por extremo. Y entrando en la casa hallaron al niño con María su madre, y postrándose le adoraron, y abiertos sus cofres les ofrecieron presentes de oro, incienso y mirra. Y habiendo recibido en sueños un aviso del cielo para que no volviesen a Herodes, regresaron a su país por otro camino.

#### REFLEXION

Seis días después de la Circuncisión celebra la Iglesia la Epifanía, vulgarmente llamada de los santos Reyes. Es una de las solemnidades más grandes del Catolicismo, e indudablemente una de las que se remontan a mayor antigüedad. Jesús al nacer fué revelado por los Angeles a los pastores de Belén, pero había llegado la época en que fuese conocido ya su nombre, no sólo en aquel pequeño radio de la Judea, sino que se oyese por vez primera entre las naciones gentiles. Y así como del pueblo hebreo había escogido para adorarle en su pobre pesebre, pastores rudos y pobrecillos, del pueblo gentil llamó sabios y poderosos, a fin de que todas las clases sociales tuviesen, por decirlo así, su representación en aquel humilde portalejo al rededor del cual debía reunirse en el decurso de los siglos todo el género humano. Los Magos ofrecieron al Salvador ricos presentes que el buen Jesús aceptó, manifestando con esto, que si bien el corazón es el don principal e indispensable que exige de nosotros, le debemos también el tributo de nuestros mismos intereses temporales, tributo que le pagamos cuando con nuestro di nero socorremos a los pobres, o auxiliamos al Papa, o cooperamos al culto, o atendemos a las necesidades de la propagación de la fe, o de un modo u otro servimos a la mayor gloria de Dios y bien de nuestros hermanos.

# GRAVE MAL SOCIAL

(Para Correo Nacional)

No ha mucho en este mismo periódico se publicó un artícu- ya causan males sociales. lo en el que se trataba en una forma cierta el mal que se origina hoy por la superficialidad de la educación de la mujer en general. No dudo que hay honrosas excepciones, y que todancierra gravedad, pues va directamente en contra de la familia y como los pueblos son · l exponente de las familias que les componen, de aqui que hemus de temer danos que no pre-

vemos y que han de causar y

Muy bueno y hasta de buen tono es, ver una mujer de cualquier clase social que sea atrayente, nadie puede dudarlo, pero hay que insistir una y mil veces en que sobre esto es nevia existen familias que no cesario ver en ella las condicioadolecen de este defecto que nes necesarias para llenar los altos fines que de ellas espera la sociedad, como dueña de casa. como madre amorosa y como esposa discreta que sepa atraer al esposo al hogar, haciéndole felices las horas que en él pase.

después de la lucha por la vida en el diario ajetreo.

Para mi pobre entender, hay mucha culpa de ello en el hombre, que no ve por lo general en la mujer otra cosa que una compañera que busca, para unos: sólo por satisfacer pasiones inferiores y otros una muñeca que además de esto adorne su hogar, sin ver el fondo verdad y prescindiendo de los fines principales para los cuales ha constituído el

La educación del hombre hoy es tan superficial como la de la mujer, y la disolución en general de vicios y costumbres en él, le tapa los ojos y causa graves perjuicios a él y a la familia que constituye en el matrimonio. Luego vienen los desengaños y el que eada cual de ambos, marido y mujer, busque fuera de la casa lo que no encuentra en ella por no haber visto a tiempo tan terrible equivocación.

Soy partidario de que la mujer, dentro y suera del hogar, disfrute de iguales derechos que el hombre, pero esto todo dentro de la moral cristiana, que ambos deben respetar y acatar como norma de vida; ninguna otra moral, búsquenla donde quieran, da rá los frutos apetecidos y al con trario será causa de daños y perjuicios inauditos.

El hombre recibe una compañera, no una esclava, y la mujer una columna en la cual se apoye y sea la defensora de su virtud y ni él, el hombre, tiene derecho a ejercer actos ilícitos, ni la mujer tampoco, pues que ambos deben ser los guardianes uno de otro y corregirse y amarse para hacer amable la vida, que desquiciada sólo produce sinsabores, aunque parezca que se alegra andando en la disolucion y el vicio.

Buscando algo causa de este daño, creo que mucha parte tie ne, no la santa libertad, sino el libertinaje que como vorágine se ha apoderado sin casi quererlo conocer hasta de familias que se tienen por honorables y que siguiendo las costumbres actuales viven creyendo no cometen ningún daño con este modo de vivir y pensar sin ahondar el piélago de perjuicios que ellos mismos se buscan.

La vuelta a las tradiciones de nuestros mayores es una necesidad grande y el reconcentrarse

PARA LA NIÑA

# Gladis Higaya D.

Muerta trágicamente e I día 2 en curso

"La vida de la azucena r asaji era y perfumada"

Tu regreso a la Celestial zón, que ta Patria sué rápido, como rápidos así como tu fueron tus nueve años y cada tial, que pre, año era una cadena de oro revestida de valiosísimas perlas con las cuales engalanabas tu impoluta y preciosa existencia. toda amor delirante angelicai, para tus inconsolables padres sumidos en el dolor que perdieron una hijita inteligente. laboriosa, obediente, que preludiaba una gran mujer, digna de un venturoso hogar, en donde brillarian siempre una bendita paz, taides bellas con intensos arreboles de verano, acariciado por suaves auras.

Te ví vestida de regia gala, como la hija de un monarca oriental, pero nunca una reina igual a ti, espiritual Gladis, en el blanco ataúd, donde yacias semejante a una azucena de inmaculada blancura, sonriente, respirando amor y no con la expresión del agudo dolor causado por el atropello, brutal, salvaje, casi intencional, del automóvil; estabas bellísi- dis, porque la inocencione divina ma, con el semblante divino de la Virgen guadalupana, extática y reclinada tu escultural cabecita al lado del cora-

tintas veces latiera, alma dulce, celesesentía un cielo de delicias que el angel exterminador de la ingrata muerte tronchó imp idacable, dejando despedazados un idilio lleno de gratas ilusio getes, de esperanzas que no llega a realizarse.

Vivimos e E LAID mundo tan corrompido 9tá llene no merecemos que vidas ines. ¿Quintes como la de nudo kcan a nuestro lado y pasar ero la mo ráfagas lualiviar lomas mensarados despues os para desilusio-6 Natural la desespera ción y en el a destroque acibaran la existencia de despobli la man seres.

Tu alma delic ades, tel que nunca pudo manchar el poseamo ropaje de tu pristina inocei cuando es inmor-

oviles y

ermina-

1932

Una tumba am elmente nos queda para cariñoso el o segu- terdo en la tierra; ahí estárs yertos tus despojos: anidad la gloria suprema de un edén año, ble goza tu alma, adol De ole Glanunca muere!

Alberto Quesave-

Heredia, 4 de enero dio

Rafael Meza Cirujano Dentita

Ha trasladado su oficina al local situado 200 varas de de Cometa o sea 75 varas al Norte del Teatro Adela.

- TELEFONO 4215-

# De Heredia

vencita Gladis Araya H., al pe- lo mejor. recer bajo las torturantes ruedas de una de las máquinas de nuir consecuencias criminales la muerte, piloteada por un joven, al cual compadecemos de veras.

Ese diario asalariado, indudablemente, comenta el hecho en sentido favorable al causan-

hombres y mujeres viendo que si el Cine enseña no todo lo que enseña es bueno ni mucho menos y que tanta reunión social, solo es pábulo para endiosar a la mujer y hacerla creer que cuanto mejor ataviada y más incitante se presente, más mérito tiene, lo cual es un grave error, que pagamos y pagaremos si no hacemos paso atrás sin que nos puedan llamar retrogrados siguiendo una cultura y por consiguiente una educación más cristiana.

(Continuaré en otro artículo).

Mariano Irache

Censurable por una parte e te del terrible hecho criminoso indigna por otra, es la actitud que no tiene disculpa alguna y asumida por un diario de la ca- hace sufrir intimamente a una pital en el hecho escandaloso y familia honorabilisima y modefrancamente criminal en la jo- lo que en Haredia Sgura como

> Si ese diario quiere dismidel hecho, se equivoca tristemente, pues todos sabemos la verdad de lo ocurrido y la justicia debe caer inexorable para castigo de los que manejan los aparatos que se convierten en vulgares asesmos, como el caso del sabado 2 en curso.

> En Heredia reina general indignación por el atropello, brutal y salvaje.

> > Alberto Quesada L.

JAMON SERRANO

SALCHICHON DE VICH Chufas frescas

Jamón WESTFALIA HA RECIBIDO "El a guila de Oro" PUJOL HNOS. TELÉFONO Nº 3933

En las Cortes Constituyentes de España

# Magnífico y valiente discurso del congregante Mariano señor Gil Robles

#### Al iniciarse en la Cámara el debate sobre la cuestión religiosa

Continúa

Pero si con ello se quiere indicar que el Estado, como tal, en las circunstancias presentes, que el organismo jurídico, no puede tener una religión ni conviene, que tenga una religión, nosotros, dejando a salvo la posibilidad de que dentro del Estado se cumplan todos los fines religiosos, no tenemos inconveniente alguno, en bien de la paz espiritual, en admitir una declaración de esa naturaleza. Si yo personalmente formulé un voto particular pidiendo la supresión de ese artículo, mantengo este punto de vista, por entender que la neutralidad puede tener una regulación en artículos concretos, sin necesidad de esa afirmación; pero para el caso de que no se creyera oportuno admitirlo, yo propondría que se sustituyera por otra fórmula que dijera: «No existe religión oficial».

Libertad de conciencia. Al llegar a este punto hay que hacer una aclaración; la de que el derecho político, al hablar de libertad de conciencia, no se refiere, como es lógico, a la libertad psicológica, y podríamos, por consiguiente, definir esta libertad de conciencia como la libertad de las actividades externes del hombre según los dictados de la conciencia moral, y en este punto yo no veo discrepancia en la definición entre la doctrina católica y las doctrinas contrarias; únicamente la discrepancia surge allí donde es necesario trazar los límites de esa actividad con arreglo aldictamen de la conciencia meral, porque así como para nosotros el limite de ese derecho está en las normas y en las verdades eternas de la religión y en los preceptos del derecho natural para otros, para la mayoría seguramente, no estará más que en las determinaciones de la libre voluntad humana, inspiradas por la razón. Pero sin descender a ese proble. ma de interpretación, y teniendo en cuenta que la doctrina católica, en un ambiente de tolerancia por la paz de los espíritus y teniendo en cuenta las circunstancias históricas de cada nación y de cada momento, puede llegar hasta el límite de sus concesiones, nosotros-por mi parte lo digono tendríamos inconvenientes en admitir esa definicion, dejando a cada cual el precisar el alcance y la apreciacion práctica una vez sentado, como yo siento, lo que es la verdadera doctrina,

Separación de la Iglesia y el Estado. En este punto concreto, la doctrina que yo profeso y defiendo tiene que partir de un principio fundamental: que tanto

el Estado como la Iglesia son dos sociedades perfectas e independientes en la esfera del cumplimiento de sus respectivos fines; que las dos sociedades, la Iglesia y el Estado, tienen una misma materia, única en la Iglesia, remota en el Estado, que son los individuos, miembros de las dos sociedades y sometidos a ambas potestades; pero sin que esto quiera decir que ambas entidades se confunden, pues se distinguen formalmente por los fines que tienen que cumplir. Sobre esta doctrina nosotros no tenemos inconveniente en admitir esa separación de la Iglesia y el Estado, manteniendo por nuestra parte que entre ellas podría haber esa relación de subordinación que tatno que si se opone, mediantes los fines inferiores.

esfera de sus propias y específicas actividades, nosotros admitimos la absoluta separación de la Iglesia y el Estado como dos sociedades completas y perfectas. Ahora bien, esa separación de la Iglesia y et Estado ha de ser con una condición, que nosotros tenemos que definir en nombre de una doctrina de la cual no podemos abdicar y que es el reconocimiento pleno de la persona lidad jurídica de la Iglesia como sociedad perfecta e independiente, reconocimiento que implica el respeto a sus fines privativos a su régimen propio, a todas sus entidades jerárquicas y a la libre disposición de los medios necesarios para el cumplimiento de los fines. Con el reconocimiento de esta personalidad, yo no tengo por qué entrar a distinguir si depe o no ser una Corporación de Derecho público.

El señor Ministro de Justicia, con razones abundantisimas extraidas de sus profundos conocimientos, atacaba esta concepción. No he de ser yo quien la dehenda. Para mi basta un reconocimiento de esa personalidad que estaba implicita en las palabras del señor Ministro de Justicia cuando decía que la Iglesia no tendria por qué intervenir en el Estado y el Estado no tendría por qué inmiscuirse en ninguna de las manifestaciones de la actividad de la Iglesia. (Rumores. Varios señores diputados: No ha dicho eso)

Un momento, señores. Advierto un ambiente de denegación en la Cámara y creo que la interpretacion, desde mi punto de vista, es absolutamente exacta, porque yo me estoy rehriendo a la actividad de la Iglesia dentro del cumplimiento de sus fines, y en esa actividad la Iglesia, independiente y sociedad perfecta, no tiene por qué admitir ninguna intromision ni ingerencia del Estado.

Continuará

# La misión pública de Jesús

Especial para CORREO NACIONAL

Montaña, Jesús anunció otra sublime idealidad moral. Existía en los antiguos códigos la práctica del talión, «ojo por por ojo, diente por diente, mano por mano, pie por pie,» como existe aun entre los pueblos bárbaros. Jesús contrapuso esta nueva ley, que venía a perfeccionar la antigua. «Yo os digo que no resistais al mal: antes a cualquiera que te hiriere en tu mejilla derecha, vuélvele también la otra. Y al que quisiere ponerte a pleito y tomarte la ropa, déjale también la capa».

La nueva máxima contrapuesta a la antigua encierra esta fecunda moralidad; resistiendo al mal con otro mal, para vengar el inferido, se acrecienta el mal en la vida privada y pública; en existe entre los fines superiores y la generosidad, el bien al mal, se acrecienta el bien individual y Pero en lo que se refiere a la social. La antigua ley del talión resistía al mal con el mal, acompañando, lo que es más, la resistencia con crueldad y violencia; la nueva ley de Jesús propone que no se resista al mal, usando más bien la generosidad y la clemencia para con el malbechor, salvo los casos en que precisa resistir al mal, perpretado por los malvados y perversos malhechores, que, si quedaran inpunes, aumentarían el mal y no el bien. Otro mandamiento de la aatigua ley era amar al prójimo y odiar al enemigo; Jesús le contrspuso esta nueva máxima: «Amad a vuestros enemigos y haced el bien a quienes os odian». Antiguamente los hebreos odiaban y tenían por enemigos a todos los extranjeros que no profesaban la religión judaíca y los gentiles odiaban y consideraban enemigos a todos los extranjeros

# De Naranjo

Se hace sentir gran entusiasmo a favor de la simpática fiesta de Cristo Rey que tendrá lugar a fines de este mes en el Cerro del Espíritusanto, Tabor Nacio-

Pronto dará a luz un lujoso y soberbio programa, como bien o sabe hacer, nuestro digno cural 1'. Don José del Olmo, que actualmente hace grandes preparativos sia tener un momento de reposo mientras no llegue el gran día, que será novedad y admiración de la formidable concurrencia que se espera de todo; los pueblos circunvencinos, y hasta de los lugares mas distantes de ta República.

¡Viva Naranjo! ¡Viva Costa Rica Católica! ¡Viva Cristo Rey!

Corresponsal

Enero 2 de 1932.

En el célebre Sermón de la que no pertenecían al Estado. Quiso Jesús pasar por encima de estos antihumanitarios tropiezos, promulgando el amor universal y que no se odiara a los pueblos, cualquiera que fuese la religión o Estado o que pertenecieren, La tolezancia y la solidaridad deben reinar entre loa pueblos, salvo el caso de guerra, no deseado por quien promulgaba la paz en este mundo.

> Las semejanzas que acompañan algunas de las proposiciones legislativas del Divino Reformador pueden parecer exageradas y hasta fantásticas a personas de corta vista. Pero hay que observar que para imprimir en los pueblos alguna solemne verdad importa explícarsela con amplificaciones. No es raro que el lenguaje de Jesús en medio de las turbas sea paradojal, como quien dice un conjunto de sublimes verdades amplificadas. La paradoja nunca es una proposición falsa: siempre es verdadera, presentada con imágenes espléndidas y atrayentes. Los grandes reformadores a menudo usan las paradojas, no para engañar a las masas, sino para enamorarlas de sus nuevas ideas morales y de sus nuevas reformas religiosas y sociales.

Hemos dicho que la reforma de Jesús miró al pasado y al porvenir. Como se ha visto, su reforma miró al pasado, cumpliendo y perfeccionando leyes antiguas entre los h breos. Veremos ahora de que modo la reforma de Jesús también miraba al porvenir. El recomendó ante todo y sobre todo que se buscara el reino de Dios; porque todo progreso moral y social entre los hombres provendría de este reino. Con tal propósito rodeaba por todas las ciudades y aldeas, enseñando en las sinagogas y predicando el Evangel o del reino. Este reino a menudo se llama en los Sinópticos el Evangelio del reino, sin más añadidos, o reino de los cielos o del cielo. El cielo a menudo hacía las veces de Dios; porque entonces quería evitarse que se lo pronunciara en vano. Pero si Jesús se empeñaba tanto porque se realizara entre los hombres el reino de

Dios, importa conocer qué cosa es este reino de Dios, o reino de los cielos o del cielo.

Nosotros, ciertamente, no podemos, ni debemos entrar en todas las cuestiones exegéticas, desde hace medio siglo debatidas, acerca de la naturaleza del reino de Dios, anunciado por Jesús. Los exégetas admiten, de acuerdo, que el reino de Dios en el mundo es el reino que Dios ejerce sobre los hombres, para se satisfacción y mutua paz. El desacuerdo comienza cuando su trata de precisar, según el evangelio, de qué modo ejerce Dios su reinado sobre los hombres. A juicio de algunos, Dios ejerce su reino en este mundo mediante la Iglesia (como efectivamente lo ejerce), pues es eclesiástico. Para otros, al contrario, el reino de Dios sería escatológico, en cuanto consiste en el áltimo destino de los premios y castigos reservados a quienes hacen el bien o el mal en la vida. Finalmente, para otros el reino de Dios no es eclesiástico, ni escatológico, antes bien, moral, en cuanto Jesús anunció un reino moral religioso, a nombre no de la Razón, sino de Dios, que debía guiar nuestro espíritu en todo aquello que es justo y santo.

Podemos admitir que el reino de los cielos es moral, perpue según el Evangelio de Jesús, es un reino moral de Dios, que ante todo opera en el espíritu del individuo. Un pasaje de Lucas, no falseado, no deformado maliciosamente, lo dice con claridad «El reino de Dios no vendrá manifiesto. No dirán: Hele aquí o hele allí; porque el reino de Dios dentro de vosotros está.» Así, pues. el reino de Dios es interior primeramente y se propone moralizar, lo que vale tanto como decir que es moral.

Es indudable que el reino de Dios ante todo es interior en el hombre y tiene un propósito moral; puesto que San Pablo escribió claramente: «El reino de Dios no es comida ni bebida; sino jusiicia y paz, y gozo en el Espíritu Santo.» Por lo demás, basta ojear, sin espíritu de sectarismo, los Evangelios y las Epistolas del Nuevo Testamento, para comprender que Jesús proclama por doquiera el reino de Dios, como reino de moralidad interna en nombre de Dios, o lo que es lo mismo como reforma moral interna del hombre, teniendo como supremo fundamento a

Pasa a la 4a. página

### Los aficionados de Fotografía

obtienen los mejores retratos con materiales

# KODAK

# AGFA

CAMARAS - PELICULAS - PLACAS - PAPELES y además útiles se encuentran siempre frescos y a precios favorables

LIBRERIA LEHMANN (SAUTER & Co.)

# Cerveza TRAUBE y Refrescos TRAUBE

Reyes en toda mesa porsu Pureza ySabor

# Magnífico y valiente...

Viene de 3a. plana

Dios. Con el tiempo, por leyes dría llegar a ser de interior, exterior y superior: externo, manifestándose en varias iglesias, esto es, en varias asociaciones veneraron, de fieles, devotos a Dios y a su P:ofeta; superior, por cuanto el último destino prometido por Jesús a los observantes de la moral divina podía servir como una sanción moral para los fieles de la Iglesia se llama en los primeros siglos: «Domus Dei» o bien Casa de Dios, en la que se reunian los fieles cristianos, para glorificar a Dios y a su Profeta Jesús de Nazaret, De todo lo probado se reduce que el reino de Dios, originariamente reino moral interno de Dios en el hombre, podía con el tiempo tener cuerpo en la Iglesia, y sanción en el más allá, en otro mundo, por obra de Dios que premia o castiga. En las ensenanzas de los Evangelios y de las Epístolas, a más de copiosos elementos morales, hay eclesiásticos y escatológicos, enseñados también a modo de parábolas. Pero estos siempre permanecen subordinados. Y no puede ser de otro modo, si se tiene en cuenta que la exteriorización del reino de Dios en la Iglesia, debe ser en absoluto moral, no inmoral; y lo mismo la realización del reino de Dios con premios y castigos en la otra vida, debe considerarse sin

Debemos más bien considerar a grandes rasgos la persona moral de Jesús en sus hechos, y en sus enseñanzas para con el pueblo que lo rodeó en sus tres años de predicación.

duda como moral, no inmoral.

A los treinta años comenzó Jesús su importante misión redentora y reformadora. Cafarnaum, pueblecito de la Galilea, fue el primer centro de su actividad misionaria. Cafarnaum fue su país predilecto, no habiendo sido bien acogida su misión moral y religiosa en Nazaret, entre sus paisanos.

En Galilea, Jesús no tuvo que vencer graves obstáculos; sea porque los fariseos eran pocos y muy tolerantes; sea porque los gaileos se mostraron devotos hacia El, admirando las eminentes dotes intelectuales y morales.

Si hubiera iniciado su misión pública en Judea, inmediatamente habría sido contrariado y matado; no siende inclinados a la tolerancia los muchos fariseos y dinámicas, el reino de Dios po- saduceos de la Judea, especialmente de Jerusalén. El Divino Maestro, pudo verse rodeado de discípulos que le respetaron y

José Angel Lagos U.

Viene de la 1 página

#### Un desconsuelo

sultar a la generación actual. Yo creo que el jazz band deberia ser desterrado. Los gobiernos deberían prohibirlo, como prohiben el opio y la cocaína, porque esta música es para el alma lo que el opio y la cocaina son para el cuerpo''.

# Dr. J. Guillermo Meza

Cirujano Dentista

United Ritter, atomizadores, aire frío y caliente, secadores de raíces, lámpara trasluminosa, galvanocauterio, rayos ultravioleta, esterilizadores.

Operaciones sin dolor. - Puentes removibles. - Planchas desde & 20.00. -Escrupulosa Asepsia. - Operaciones gratis a los pobres de solemnidad siempre que traigan constancia de la autoridad cantonal o del Cura que les acredite como tales.. Oficina constantemente atendida cu Heredia-Teléfono No. 34. - A las personas de lugares distantes se les hará sus trabajos el mismo dia.

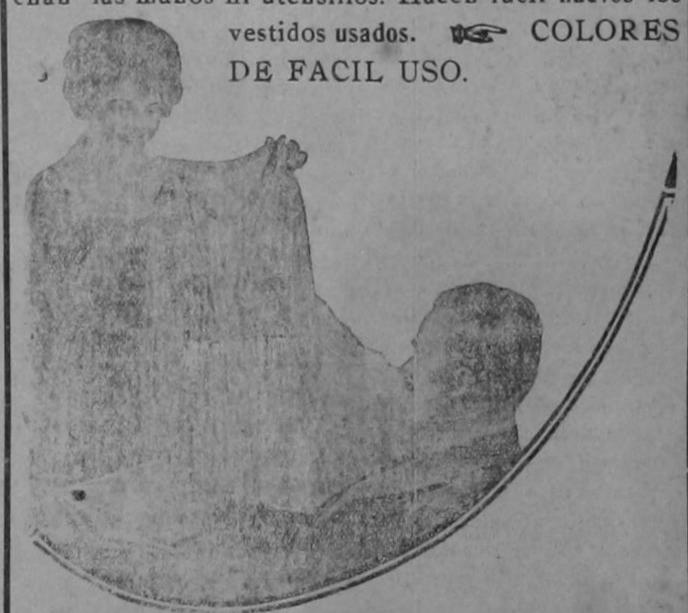
#### Solicite los Vinos Naturales de Naranja, Nisperos, Marañón de la Fábrica de VICENTE SAUREZ H

Premiados por su excelencia en dos exposiciones nacionales. y ultimamente en la gran Exhibición de Roma

TELEFONO 3084 . APARTADO 927

# Contra la crisis Coorantes "SUNSSET

Tiñen a la vez: Algodón, la seda e bilo. No manchan las manos ni utensilios. Hacen lucir nuevos los



JOLIEN TIENE LA CULPA?

El mando está lleno de enfermedades y dolores. ¿Quién tiene la culpa? Todo el mundo; y por consigniente a menudo la falta es de ellos mismos. Pero la cuestión apremiante es lo que se ha de hacer, cómo se ha de aliviar y cómo curar. ¿Qué sería de nosotros si no se encontraran medios para combatir la enfermedad? Naturalmente la enfermedad nos destrozaria y el mundo quedaría despoblado. Fasta que aprendamos la manera

a vitar las enfermedades, tenemos que agradecer que poseamos los medios de abatirlas y curarlas después de ser atacados, cuando, a semejanza de un salvaje con su uacha levantada, se presenta a quitarnos la vida. Especialmente necesitamos un tratamiento seguro y violento para esas afecciones que se han hecho universales y que desolan a la pobre humanidad en todas las estaciones del año. Nos referimos a fales afecciones como Clorosis, Resfriados, Debilidad Nerviosa, etc., así como las que especialmente afectan a las mujeres y niños. Para estas, la PREPARACION de WAMPOLE se aproxima a un verdadero específico más que cualquier remedio que hasta ahora se ha descubierto por la ciencia. Es tan sabrosa como la miel y contiene una soluciór de un extracto que se obtiene de Higados Paros de Bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto y Extracto Flúido de Cerezo Silvestre. El Dr. J. Arciniegas, de Bogotá, Colombia, dice: "He usado la Preparación de Wampole como reconstituyente pulmonar, obteniendo siempre buen éxito." La original y genuina Preparación de Wampole, es necha solamente por Henry K. Wam-pole & C.a., Inc. Filadelfia, E. U. A., y lleva la firma de la casa y marca de fábrica. Cualquier otra preparación análoga, no importa por quien este hecha, es una imitación de dudoso valor. En las Boticas.



TELEFONO 3131

APARTADO III